

明月幾時有

A Gleam Through the Window

春蠶到死絲方盡
蠟炬成灰淚始乾
夢爲遠別啼難喚
書被催成墨未濃



謝鵬雄 著

明月幾時有

A Gleam Through the Window

春蠶到死絲方盡
蠟炬成灰淚始乾
夢爲遠別啼難喚
書被催成墨未濃



謝鵬雄 著

《明月幾時有》文分三篇，以深入淺出的寫作方式，廣泛探討中國語言的精緻、文字辭彙的優美與民俗文化的價值。將中國文化之博大精深用精闢簡明的文字呈現在短篇論述中，讓人閱讀後，感受身為中國人的榮耀。

「語言篇」談論十八世紀以來，原本粗俗簡陋的英、法語言，在有識人士努力下，轉變成優雅周延文學語言的經過，襯托出中國語言在三千年前即具完備精微之事實，顯彰中國語言的彌足珍貴。

「讀書篇」縱論中國古典文化形成的條件、演變以及對歷史的導引。揭槩讀哲學可覺於智，讀小說可覺於情，讀詩賦可覺於境界，讀雜書可覺於人情世故之閱讀樂趣。

「雜學篇」泛論中國曆法、節氣、民情、風俗、習慣等知識的演進，對人們生活、感情的影響。其不拘形式，縱橫議論，點滴記述的方式，豐富了書的領域與內容，儼然成為中國書史上的另一特色。

ISBN 1-929400-27-6



9 781929 400270



00220

瘋
舟

234

台北縣永和市自由街51號9樓之3

瀛舟出版社 收

請貼郵票

通訊處：

縣市

鄉鎮
市區

路(街)

段

巷

請用阿拉伯數字
書寫郵遞區號
弄號樓

寄件人：

✂
(請沿虛線剪下)

名家叢書

明月幾時有

A Gleam Through the Window

作者 / 謝鵬雄

社長 / 趙慧娟

總編輯 / 趙鍾玉

主編 / 金華誠

美術編輯 / 阮文宜

內文排版 / 方學賢

法律顧問 / 趙飛飛 律師

出版發行 / 瀛舟出版社 (Enlighten Noah Publishing)

地址：3521 Ryder Street, Santa Clara, CA 95051, USA.

電話：1-408-738-0468

傳真：1-408-738-0668

電子郵件：info@enpublishing.com

台北分公司

地址：台北縣永和市保福路二段 50 號 2 樓

電話：(02) 2929-1317

傳真：(02) 2929-1755

郵撥：19573287

總經銷 / 時報文化出版企業有限公司

地址：台北縣中和市連城路 134 巷 16 號 5 樓

電話：(02) 2306-6842

初版日期 / 2001 年 11 月

國際書碼 / ISBN 1-929400-27-6

定價 / NTD 220.00

登記證 / 北縣商聯甲字第 09001622 號

印刷 / 世和印製企業有限公司

地址：台北縣中和市錦和路 53 號

電話：(02) 2223-3866

著作權、版權所有 翻印必究

本著作物經著作人授權發行，包含繁體字、簡體字。凡本著作物任何圖片、文字及其他內容，均不得擅自重製、仿製或以其他方法加以侵害，否則一經查獲，必定追究到底，絕不寬貸。

Copyright 2001 by Enlighten Noah Publishing

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form.

Printed in Taiwan



明月幾時有



自序

謝鵬雄

現代，是一個追逐現代的時代。許多人坐在電腦前，盯著網路、收集資訊，盯著電視蒐集新聞，分析資訊、解讀新聞，畫成曲線、預言股價，判斷世局、操縱金融。為了提供這種資訊，人造衛星滿天飛，網路把地球網在裡面。人們惶惶不可終日，唯恐漏掉了一個資訊，夜間或核廢料庫爆炸，地球粉碎；明天股票血本無歸，萬劫不復。

對於這些人而言，火箭是否抵達火星，美金是否貶值、以色列和談是否順利、海峽有無軍事演習、政客又有什麼花招：差不多地球上任何事情都與他有關，令他不安。唯一和他無關的，就是他身邊的事，他每日要做的事。這些人好辛苦！難怪會忘記自己身上的事情，什麼是自己身上的事情？

譬如這些人天天都說話，他們說的話是電腦的話，名詞加上電腦模式，得出電腦解答，——久之他忘了如何說一整句話，有主詞、有動詞、有受詞的句子。

他當然也忘了——也許根本不曾想起——說的是那一國的話，什麼文化傳承的話，是什麼氣質的語言，詞彙是否周延，語言樣式是否完備？語言感情是否優雅？內涵是否動人？背後有無文學？來源有無奧蘊？政客高喊本土，他可能跟著喊。他也不知本土是什麼？有什麼？有什麼好？或有什麼不好？

他天天過日子，但他可能不知今日是什麼日，是什麼節氣？是「處暑」、是「白露」、還是「小寒」？他只知今天是不是放假日，放假日沒有股票買賣，上班日則必須打起精神收集「資訊」。

於是乎許多人在這樣的日子中，慢慢遺忘很多事，只知火箭可以登陸月球，不知月球對地球及人的生活還有多大影響？

兩千年前，民族詩人屈原在「天問」中質疑宇宙的存在原理，他問：「九天之際，安放安屬？……日月安屬？列星安陳？」到唐代，張若虛在「春江花月夜」中問：「江畔何人初見月，江月何年初照人」？此語上承「天問」，下發李白「今人不見古時月」及蘇軾的「明月幾時有」句。

兩千年多前，中國文化中有九流十派。這流派中，儒家論仁義，韓非商鞅言刑名，公孫龍論堅白異同——為後世「認識論」的濫觴。但這裡面有「雜家」之學，綜合九流所遺的生活知識與趣味。呂不韋首先見到雜學之珍貴及無所不包，集門客，編出了一本「呂氏春秋」。這可能是地球上第一本百科全書。它體現了「雜者無所不備也」的精神。約一千七百年後，法國有百科全書派(Encyclopedist)集一時之俊彥編出了近代模式的百科全書，傳播知識，間接啟動了法國大革命。

本書，從汗牛充棟的中國雜學知識中，拔萃了與人生最密貼的相關言語、文學、書籍、日月、節氣、風俗、藝術、習慣、曆法、時間觀念等知識，論其為文化之精微處，跡其在歷史洪流中的功能，以明中華文化之微妙，以顯漢文明的智慧，以知優雅語言之所以塑造優雅民族，以喻粗劣文化之導社會於腐敗。甚盼現代人，於追逐資訊之餘，以返鄉度假的心情看看本書，或一讀而驀然回首，想起屈原、若虛、李白、蘇軾等人心中的明月，與火箭所到的月球何其不同，是科學的真實？思想的真實？生活的真實？

若能這樣尋回明月，則它不只是舊日好時光(Good Old Days)，也可成為來日好時光，則夜月滿天，月光下生命的喜悅，慢慢浮現…。

目 錄

七 自序

語言篇

十九 精通語言 精通人生

二二 語言是文化的繩尺

二五 法國的國語

二八 英語的通行

三一 英語的啓蒙

三四 第二語言



有時幾

A Glimpse Through the Window

三七

德文文法改革案的解讀

四十

不必這樣夾雜日語

四三

中國的語言

四六

語言的優劣

四九

語言的純粹性

五二

清談的語言

五五

省思語言

五八

標準語的形成

六一

書同文 語同音 音同譯

讀書篇

六七

永恆的文化——讀書

七十

天下無不可看之書

文化是最高道德	七三	★
融入大文化	七六	☆
找回斯文	七九	☆
教育是一種感動	八二	★
人材是文化的產物	八五	☆
為文化而死	八八	★
文化提升民族	九一	★
有文化才有古蹟	九四	★
衣裳文化	九七	★
中國人的思維	一〇〇	★
法治的濫觴	一〇三	☆
在下一世紀存活下去	一〇六	☆
讀書寫字而已	一〇九	☆
黃金散盡為收書	一一二	☆



幾時有

A Glimpse Through the Window

- | | |
|-----|------------|
| 一五五 | 「讀書」的質變 |
| 一一八 | 讀無用之書 |
| 一二一 | 連皇帝都讀書 |
| 一二四 | 買書的學問 |
| 一二七 | 慎勿勸人讀書 |
| 一三十 | 誨人是很難的事情 |
| 一三三 | 珍惜文明之美 |
| 一三六 | 古典最易懂 |
| 一三九 | 文明是知覺的累積 |
| 一四二 | 塑造市民文化 |
| 一四五 | 另類觀點下的中國文學 |
| 一四八 | 歷史是民族的記憶 |
| 一五一 | 愛史通愛國 |
| 一五四 | 社會是最大的學校 |

雜學篇

一五九 雜之義無所不包

一六二 雜文，因其雜而成其大

一六五 雜書 閒書

一六八 雜書的譜系

一七一 千禧千古事

一七四 「黃曆」種種

一七七 從剎那到永恆

一八十 龍的傳說

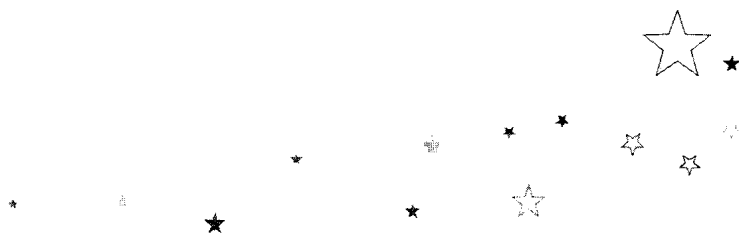
一八三 動物紀年

一八六 天文學的里程碑——二十四節氣

一八九 月的文化

一九二 江畔何人初見月

一九五 一日之計





明月幾時有

A Glimpse Through the Window

一九八	百科全書派
二〇一	中國的百科類書
二〇四	萬物清明，是謂清明
二〇七	「閑雜人等」的傳統
二一十	三姑六婆
二一三	弄臣
二一六	閑人文化
二一九	禮儀之美
二二二	禮不下庶民
二二五	西方的社教禮儀
二二八	名片的濫觴
二三一	名片的泛濫
二三四	歐美的名片
二三七	賀卡的用處

